

说明书尺寸：770 x 90mm

MINISO

USER MANUAL

使用說明書

DOPAMINE GRADIENT SOAP OPEN WEARABLE STEREO WIRELESS EARBUDS

DOPAMINA ÉCOUTEURS SANS FIL OWS

سماعات لاسلكية ستريو مفتوحة دوامين ترخ الصابون

DOPAMINA JABÓN DEGRADADO AURICULARES INALÁMBRICOS OWS

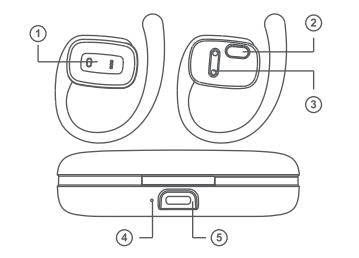
多巴胺渐变小香皂OWS蓝牙耳机

MODEL: W99

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。
PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY.

Product Structure

1. Earphone Touch Button
2. Sound Output Hole
3. Earphone Charging Contact
4. Charging Case LED Light
5. USB-C Port



Accessories

Device*1, User Manual*1, USB-C Charging Cable*1

Parameters

BT Version	5.3	Charging Port	USB-C
BT Name	MINISO-W99	Earphone Battery Capacity	30mAh

Music Playback Time

Around 5h

Charging Time

Earphones: Around 1.5h
Charging Case: Around 2h

Transmission Distance

Indoors 10m

Charging Case Battery Capacity

200mAh

Functions

Function	Charging Case Instructions
Turn On	Take the earphones out of charging case
Turn Off	Put the earphones into charging case
Pairing Mode	For first time connection, open the upper lid charging case, the earphones enter into pairing mode automatically. Search for MINISO-W99 and choose to connect, there is a prompt after the earphones are connected successfully. The next time you turn on, the earphones will connect automatically with the last device.
Manual Pairing	If the automatic is not successful (single earphone with no sound or the earphones are disconnected), you can do the manual connection. 1. Erase the Bluetooth connection record of the phone with earphones, and turn off the phone's Bluetooth. 2. Take the earphones out after putting them into the charging case for 10 seconds, and wait for 5 seconds. 3. Turn on the phone's Bluetooth, and search for MINISO-W99 to connect.
Earphones Instructions	
Play/Pause	Single press on the left or right earphone
Next Track	Press twice on the right earphone

Previous Track

Press twice on the left earphone

Answer/End Call

Single press on the left or right earphone

Reject Call

Press twice on the left or right earphone

Activate Phone's Voice Assistant

Press three times on the right earphone

Turn On Manually

/

Turn Off Manually

/

Indicator Light

1. When charging case is charging: White light blinks.
2. When charging case is fully charged: White light is constantly on for 10 seconds then turns off.

Cautions

1. Reasonable control of the volume and time of usage is required to avoid hearing damage.
2. For your safety, do not use in potentially hazardous condition.
3. Do not listen to music, call up or answer the phone while driving to avoid danger caused by distraction.
4. Keep out of reach of children to avoid danger caused by improper use.
5. Do not throw to avoid damage caused by dropping.
6. Do not store under 0°C or above 40°C to avoid shortening the lifespan of earphones and battery.
7. Do not modify, disassemble and repair the product.
8. Replaceable battery. It should be disposed of according to local rules & regulations or be recycled by professional institute. Do not throw away or toss into fire.
9. When not in use for a long time, charge the earphones once every 3 months to extend its service life.

Troubleshooting

1. Wireless earphones fail to be paired with the phone.
Solution: Check if the earphones are in pairing mode, and whether the phone has BT function on. Check the list on your phone, remove earphones from the list, follow the instructions of user manual to pair the earphones with your phone again.
2. Cannot turn on the wireless earphones.
Solution: Check the battery to see if it is low.
3. Can the battery of the wireless earphones be replaced?
Answer: No. The lithium polymer battery in the earphones is irreplaceable.
4. The wireless earphones got disconnected with the phone within 10 meters.
Solution: BT is wireless so that it is very sensitive to objects between the earphones and the connected device. Check if there are any metal or other objects that may affect the connection within the effective distance.
5. Cannot hear audio playing when the earphones are connected to the computer or phone.
Solution: Check whether the computer's audio output is already connected to wireless device and whether the Bluetooth in the computer supports A2DP protocol. Make sure the volume is up on your phone or computer.
6. Can I operate the Apps of my phone through the earphones after connecting the wireless earphones to the phone?
Answer: Some apps may not support being operated through the earphones due to their settings.

FCC Warning

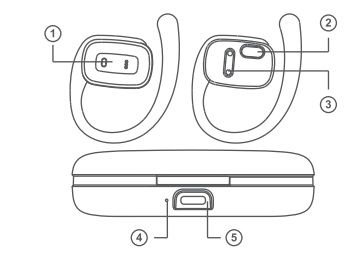
This device complies with Part 15 of the FCC Rules, Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:—Reorient or relocate the receiving antenna.—Increase the separation between the equipment and receiver.—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC Warning

This device complies with Industry Canada License-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference, and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Structure du Produit

1. Bouton Tactile de l'Écouteur
2. Trou de Sortie du Son
3. Touche de Chargement de l'Écouteur
4. Voyant LED du boîtier de chargement
5. Port Type-C



Accessoires

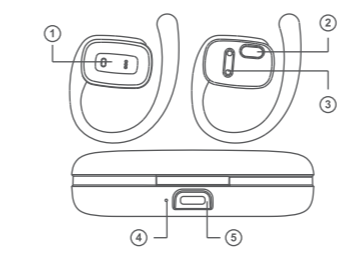
Appareil*1, Manuel*1, Câble de Chargement USB-C*1

Paramètres

Versión BT	5.3	Port de chargement	USB-C
Nom BT	MINISO-W99	Capacité de la batterie de l'écouteur	30mAh

Structure du Produit

1. Bouton Tactile de l'Écouteur
2. Trou de Sortie du Son
3. Touche de Chargement de l'Écouteur
4. Voyant LED du boîtier de chargement
5. Port Type-C



Accessoires

Appareil*1, Manuel*1, Câble de Chargement USB-C*1

Paramètres

Versión BT	5.3	Port de chargement	USB-C
Nom BT	MINISO-W99	Capacité de la batterie de l'écouteur	30mAh

Durée de lecture de la musique

Environ 5h

Temps de chargement

Écouteurs: Environ 1,5 h
Boîtier de chargement: Environ 2h

Distance de transmission

Intérieurs 10m

Capacité de la batterie du boîtier de chargement

200mAh

Fonctions

Fonction	Instructions sur le Boîtier de Chargement
Allumer	Retirer les écouteurs du boîtier de chargement
ADéactiver	Remettre les écouteurs dans le boîtier de chargement
Mode d'Appairage	Pour la première connexion, ouvrez le couvercle supérieur du boîtier de chargement, les écouteurs passent automatiquement en mode d'appairage. Recherchez le MINISO-W99 et choisissez de vous connecter, un message s'affiche après la connexion réussie des écouteurs. Lors de la prochaine mise sous tension, les écouteurs se connecteront automatiquement avec le dernier appareil.
Appairage Manuel	Si la connexion automatique n'aboutit pas (un seul écouteur n'émet aucun son ou les écouteurs sont déconnectés), vous pouvez procéder à une connexion manuelle. 1. Effacez l'enregistrement de la connexion Bluetooth du téléphone avec les écouteurs et désactivez le Bluetooth du téléphone. 2. Retirez les écouteurs après les avoir placés du boîtier de chargement pendant 10 secondes, et attendez 5 secondes. 3. Activez le Bluetooth du téléphone et recherchez le MINISO-W99 pour se connecter.
Instructions sur les Écouteurs	
Lecture/Pause	Appuyez une seule fois sur l'écouteur gauche ou droit
Piste Suivante	Appuyez deux fois sur l'écouteur droit

Piste Précédente

Appuyez deux fois sur l'écouteur gauche

Répondre/Terminer l'appel

Appuyez une seule fois sur l'écouteur gauche ou droit

Rejeter l'appel

Appuyez deux fois sur l'écouteur gauche ou droit

Activer l'Assistant Voix du Téléphone

Appuyez trois fois sur l'écouteur droit

Activer Manuellement

/

Éteindre Manuellement

/

Voyant Lumineux

1. Lorsque le boîtier de chargement est en cours de chargement: Le voyant blanc clignote.
2. Lorsque le boîtier est complètement chargé: Le voyant blanc reste allumé pendant 10 secondes, puis s'éteint.

Attention

1. Un contrôle raisonnable du volume et du temps d'utilisation est nécessaire pour éviter les dommages auditifs.
2. Pour votre sécurité, ne l'utilisez pas dans des conditions potentiellement dangereuses.
3. N'écoutez pas de musique, n'apprenez pas ou ne répondez pas au téléphone en conduisant pour éviter tout danger dû à une distraction.
4. Maintenez hors de portée des enfants pour éviter tout danger dû à une utilisation incorrecte.
5. Ne le jetez pas pour éviter tout dommage dû à une chute.
6. Ne pas conserver à une température inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C pour éviter de réduire la durée de vie des écouteurs et de la batterie.
7. Ne pas modifier, démonter ou réparer le produit.
8. Batterie irremplaçable. Elle doit être mise au rebut conformément aux règles et réglementations locales ou être recyclée par un institut professionnel. Ne la jetez pas et ne la jetez pas au feu.
9. Si vous n'utilisez pas les écouteurs pendant une longue période, rechargez-les tous les 3 mois pour prolonger leur durée de vie.

Résolution des problèmes

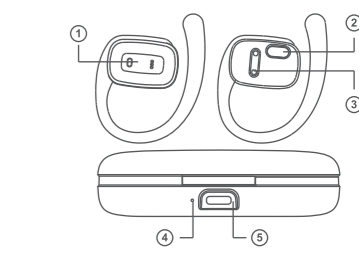
1. Les écouteurs sans fil ne peuvent pas être appairés au téléphone.
Solution: Vérifiez si les écouteurs sont en mode d'appairage et si la fonction BT du téléphone est activée. Vérifiez la liste sur votre téléphone, retirez les écouteurs de la liste, suivez les instructions du manuel d'utilisation pour appairer à nouveau les écouteurs avec votre téléphone.
2. Impossible d'allumer les écouteurs sans fil.
Solution: Vérifiez la batterie pour voir si elle est faible.
3. La batterie des écouteurs sans fil peut-elle être remplacée ?
Réponse: Non. La batterie au Lithium polymère des écouteurs est irremplaçable.
4. Les écouteurs sans fil ont été déconnectés du téléphone dans un rayon de 10 mètres.
Solution: La technologie BT étant sans fil, elle est très sensible aux objets situés entre les écouteurs et l'appareil appairé. Vérifiez s'il y a des objets métalliques ou autres qui peuvent affecter l'appairage dans la distance effective.
5. Impossible d'entendre la lecture audio lorsque les écouteurs sont appairés à l'ordinateur ou au téléphone.
Solution: Vérifiez si la sortie audio de l'ordinateur est déjà appairée à un périphérique sans fil et si le Bluetooth de l'ordinateur prend en charge le protocole A2DP. Assurez-vous que le volume est élevé sur votre téléphone ou votre ordinateur.
6. Puis-je utiliser les applications de mon téléphone avec les écouteurs après avoir appairé les écouteurs sans fil au téléphone ?
Réponse: Il se peut que certaines applications ne puissent pas être utilisées via les écouteurs en raison de leurs paramètres.

Avertissement IC

Cet appareil est conforme à la loi ou aux normes RSS exemptées de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et
(2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du dispositif.

وصف المنتج

1. نطاق لمسي اللماعة
2. مخرج الصوت
3. منطقة شحن اللماعة
4. مؤشر عليه الشحن LED
5. منفذ Type-C



الملحقات

النموذج*1، دليل المستخدم*1، كابل شحن USB-C*1

المواصفات

إصدار البلوتوث	5.3 <th>منفذ الشحن</th> <td>USB-C</td>	منفذ الشحن	USB-C
اسم الجهاز للبلوتوث	MINISO-W99 <th>سعة بطارية اللماعة</th> <td>30 مللي أمبير</td>	سعة بطارية اللماعة	30 مللي أمبير

وقت تشغيل الموسيقى	حوالي 5ساعة	وقت الشحن	المساحة حوالي 1,5 ساعة
مسافة الإرسال	داخل 10متر	سعة بطارية اللماعة	200 مللي أمبير
الوظائف			
تعليمات عليه الشحن			
أخرج السماعات من عليه الشحن			
ضع السماعات في عليه الشحن			
وضع الإقتران			
وضع الإقتران			
الاقتران اليدوي			
تعليمات السماعات			
شغل / إيقاف تشغيل			
المسار التالي			
المسار السابق			

وقت تشغيل الموسيقى	حوالي 5ساعة	وقت الشحن	المساحة حوالي 1,5 ساعة
مسافة الإرسال	داخل 10متر	سعة بطارية اللماعة	200 مللي أمبير
الوظائف			
تعليمات عليه الشحن			
أخرج السماعات من عليه الشحن			
ضع السماعات في عليه الشحن			
وضع الإقتران			
وضع الإقتران			
الاقتران اليدوي			
تعليمات السماعات			
شغل / إيقاف تشغيل			
المسار التالي			
المسار السابق			

وقت تشغيل الموسيقى	حوالي 5ساعة	وقت الشحن	المساحة حوالي 1,5 ساعة
مسافة الإرسال	داخل 10متر	سعة بطارية اللماعة	200 مللي أمبير
الوظائف			
تعليمات عليه الشحن			
أخرج السماعات من عليه الشحن			
ضع السماعات في عليه الشحن			
وضع الإقتران			
وضع الإقتران			
الاقتران اليدوي			
تعليمات السماعات			
شغل / إيقاف تشغيل			
المسار التالي			
المسار السابق			

وقت تشغيل الموسيقى	حوالي 5ساعة	وقت الشحن	المساحة حوالي 1,5 ساعة
مسافة الإرسال	داخل 10متر	سعة بطارية اللماعة	200 مللي أمبير
الوظائف			
تعليمات عليه الشحن			
أخرج السماعات من عليه الشحن			
ضع السماعات في عليه الشحن			
وضع الإقتران			
وضع الإقتران			
الاقتران اليدوي			
تعليمات السماعات			
شغل / إيقاف تشغيل			
المسار التالي			
المسار السابق			

وقت تشغيل الموسيقى	حوالي 5ساعة	وقت الشحن	المساحة حوالي 1,5 ساعة
مسافة الإرسال	داخل 10متر	سعة بطارية اللماعة	200 مللي أمبير
الوظائف			
تعليمات عليه الشحن			
أخرج السماعات من عليه الشحن			
ضع السماعات في عليه الشحن			
وضع الإقتران			
وضع الإقتران			
الاقتران اليدوي			
تعليمات السماعات			
شغل / إيقاف تشغيل			
المسار التالي			
المسار السابق			

وقت تشغيل الموسيقى	حوالي 5ساعة	وقت الشحن	المساحة حوالي 1,5 ساعة
مسافة الإرسال	داخل 10متر	سعة بطارية اللماعة	200 مللي أمبير
الوظائف			
تعليمات عليه الشحن			
أخرج السماعات من عليه الشحن			
ضع السماعات في عليه الشحن			
وضع الإقتران			
وضع الإقتران			
الاقتران اليدوي			
تعليمات السماعات			
شغل / إيقاف تشغيل			
المسار التالي			
المسار السابق			

وقت تشغيل الموسيقى	حوالي 5ساعة	وقت الشحن	المساحة حوالي 1,5 ساعة
مسافة الإرسال	داخل 10متر	سعة بطارية اللماعة	200 مللي أمبير
الوظائف			
تعليمات عليه الشحن			
أخرج السماعات من عليه الشحن			
ضع السماعات في عليه الشحن			
وضع الإقتران			
وضع الإقتران			
الاقتران اليدوي			
تعليمات السماعات			
شغل / إيقاف تشغيل			
المسار التالي			
المسار السابق			

وقت تشغيل الموسيقى	حوالي 5ساعة	وقت الشحن	المساحة حوالي 1,5 ساعة
مسافة الإرسال	داخل 10متر	سعة بطارية اللماعة	200 مللي أمبير
الوظائف			
تعليمات عليه الشحن			
أخرج السماعات من عليه الشحن			
ضع السماعات في عليه الشحن			
وضع الإقتران			
وضع الإقتران			
الاقتران اليدوي			
تعليمات السماعات			
شغل / إيقاف تشغيل			
المسار التالي			
المسار السابق			

وقت تشغيل الموسيقى	حوالي 5ساعة	وقت الشحن	المساحة حوالي 1,5 ساعة
مسافة الإرسال	داخل 10متر	سعة بطارية اللماعة	200 مللي أمبير
الوظائف			
تعليمات عليه الشحن			
أخرج السماعات من عليه الشحن			
ضع السماعات في عليه الشحن			
وضع الإقتران			
وضع الإقتران			
الاقتران اليدوي			
تعليمات السماعات			
شغل / إيقاف تشغيل			
المسار التالي			
المسار السابق			

وقت تشغيل الموسيقى	حوالي 5ساعة	وقت الشحن	المساحة حوالي 1,5 ساعة
مسافة الإرسال	داخل 10متر	سعة بطارية اللماعة	200 مللي أمبير
الوظائف			
تعليمات عليه الشحن			
أخرج السماعات من عليه الشحن			
ضع السماعات في عليه الشحن			
وضع الإقتران			
وضع الإقتران			
الاقتران اليدوي			
تعليمات السماعات			
شغل / إيقاف تشغيل			
المسار التالي			
المسار السابق			

وقت تشغيل الموسيقى	حوالي 5ساعة	وقت الشحن	المساحة حوالي 1,5 ساعة
مسافة الإرسال	داخل 10متر	سعة بطارية اللماعة	200 مللي أمبير
الوظائف			
تعليمات عليه الشحن			
أخرج السماعات من عليه الشحن			
ضع السماعات في عليه الشحن			
وضع الإقتران			
وضع الإقتران			
الاقتران اليدوي			
تعليمات السماعات			
شغل / إيقاف تشغيل			
المسار التالي			
المسار السابق			

故障排除

1. 蓝牙耳机不能与手机配对
答：请检查耳机是否处于配对或回连模式，以及检查手机蓝牙搜索功能是否已打开；并检查设备上的蓝牙功能表是否已关闭/取消耳机。按说明书将耳机重新连接。
2. 蓝牙耳机启动不了
答：请检查耳机的电量。
3. 蓝牙耳机能否更换电池
答：不可以，本耳机使用不可拆式聚合物锂电池。
4. 蓝牙耳机与手机在10米内无法连接
答：由于蓝牙耳机是一端无线技术，因此此蓝牙耳机与已配对设备的物理连接，请检查在连接范围内是否有金属或其他影响连接物件
5. 耳机连接电脑后手机无法发声，请检查手机是否已设置为蓝牙音频输出设备
答：蓝牙耳机连接电脑后，请检查手机是否已设置为蓝牙音频输出设备；并检查手机是否支持 A2DP 协议，并检查手机/耳机的音量
6. 蓝牙耳机与手机连接后，可以用手机控制手机上的应用程序吗？
答：致请应用程序的软体设计或有不同，个别应用程序的功能不支援由蓝牙耳机控制。

www.miniso.com
MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE
MINISO / 中国制造的
RoHS
FCC ID: ZB2Y-W99